



# ISTITUTO CULTURALE LADINO VIGO DI FASSA (TN)

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

n. **72** di data **18 luglio 2019**

### OGGETTO:

Affidamento, ai sensi dell'art. 21 della L.P. 23/1990 e ss.mm., alla Ditta Flashbay Ltd con sede legale a Londra, in Via Fountain Centre 6 SW6 2TW, Partita IVA BE0892001112, dell'incarico di fornitura di nr. 500 chiavette USB.

Bilancio finanziario gestionale 2019 - 2021

Codice CIG **ZFA293980F** (Impegno di spesa di € 3.806,40 – Capitolo 51190)

## IL DIRETTORE

- richiamata la volontà dell'Istituto culturale Ladino di valorizzare e promuovere la lingua e la cultura ladina attraverso anche la divulgazione radio-tv e strumenti multimediali di qualità;
- considerato che la musica è una delle forme universali della comunicazione e che costituisce uno dei veicoli più efficaci per la trasmissione della lingua, soprattutto fra le giovani generazioni, così come il senso di appartenenza comunitaria che caratterizza tradizionalmente la gente ladina;
- considerato che a tal fine fin dal 1990 era stato predisposto un "copione" per una trasposizione in video de "La Cianzon de Val de Fascia", noto tema popolare con testo di Francesco Dezulian del Garber, elaborato successivamente in chiave sinfonica dal compositore Luigi Canori;
- considerato che su iniziativa dell'Istituto detta opera era stata orchestrata dal maestro Gianfranco Grisi, unitamente al poema sinfonico "Laurin", ed eseguita in varie occasioni con notevole successo, consentendo altresì la registrazione e la produzione in compact disc;
- richiamata la determinazione n. 105 di data 24 novembre 2015 con la quale si è affidato alla Filmart s.r.l. di Moena (TN) P.I.02280390226 l'incarico per la realizzazione del video musicale sull'opera in lingua ladina "La cianzon de Val de Fascia" di Luigi Canori della durata complessiva di ca. 12 minuti in quattro distinte versioni con testo in ladino, italiano, tedesco, inglese con il quale si è voluto valorizzare ulteriormente l'opera in questione articolandola in sei quadri musicali animati con immagini relative all'ambiente dolomitico e a scene di vita ambientate in Val di Fassa;
- richiamata infine la determinazione n. 50 di data 14 maggio 2019 con la quale si è affidato alla Ditta Pixelia di Moena (TN) P.IVA 02190320222 l'incarico per lo sviluppo su chiavetta USB di una pagina HTML con possibilità di selezione multipla dei menù di navigazione che permetta in particolare di selezionare sia la lingua (ITA, TED o INGL) sia i link a: video "La cianzon de Val de Fascia", sito internet istituzionale [www.istladin.net](http://www.istladin.net), sito mediateca ladina [www.mediateca.ladintal.it](http://www.mediateca.ladintal.it);
- visto il Piano dell'attività triennale 2019-2021, approvato con deliberazione n. 37 di data 17 dicembre 2018 e più specificatamente il punto 2.3 Iniziative e produzioni culturali, laddove in ordine alle iniziative di divulgazione della lingua tramite radio-tv e strumenti audio-video si evidenziava la necessità di riprodurre in più copie e divulgare tramite supporto multimediale (sottotitolato in più lingue) il video realizzato sulla sua nota composizione intitolata "La cianzon de Val de Fascia", su testo di Francesco del Garber;
- rimarcata la volontà dell'Istituto di promuovere attraverso questo filmato sia l'Istituto che la sua attività e in particolare la sezione "mediateca ladina";
- ritenuto opportuno quindi veicolare il filmato e tramite esso anche l'attività dell'ente;
- vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23, che disciplina l'attività contrattuale e l'amministrazione dei Beni della Provincia Autonoma di Trento;
- viste le direttive alle agenzie e agli enti strumentali della Provincia per il 2018 approvate con deliberazione della Giunta Provinciale n. 2018 del 2 dicembre 2017 e prorogate provvisoriamente con deliberazione della Giunta Provinciale 1806 del 5 ottobre 2018, le

quali, al punto 3 dell'allegato A, confermano l'obbligo per gli enti strumentali di adottare tutte le azioni necessarie per assicurare l'utilizzo degli strumenti di sistema promossi dalla Provincia ;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1392/13 dd. 11 luglio 2013 avente ad oggetto “modalità di utilizzo del sistema Mercurio e rapporto fra l'art. 1 del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95 (c.d. spending review), convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135 e la Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23” e la circolare della Presidenza di data 21 agosto 2013, prot. n. PAT/2013/455572;
- visto l'art. 36 ter 1 comma 6 della legge provinciale 23/1990, come modificato dalla L.P. 1/2019 che ha previsto la possibilità di non utilizzo del mercato elettronico per importi inferiori ad € 5.000,00;
- rilevato, tramite un'indagine preventiva, che la fornitura in argomento è inferiore ad € 5.000,00;
- ritenuto pertanto di procedere con una richiesta di offerta a tre Ditte specializzate nel settore e più specificatamente a:
  - Sadesign di Trento – P.IVA 01481210225, ns. prot. nr. 1043/2019;
  - Dolomiti TV – Produzioni Video di Predazzo (TN) – P.IVA 02388280220, ns. prot. nr. 1041/2019;
  - Flashbay Ltd di Londra - P.IVA BE0892001112, ns. prot. nr. 1042/2019;

alle quali è stata chiesta la fornitura di **n. 500 chiavette USB da 8 GB** aventi le seguenti specifiche:

- forma quadrata con angoli arrotondati e meccanismo a torsione per estrarre il Chip;
  - dimensioni (indicative) pari a 37 x 37 mm per uno spessore di 9,5 mm;
  - i dati devono essere caricati dalla medesima ditta;
  - contenuto non cancellabile e con funzione Autorun, dando comunque la possibilità all'utente di utilizzare lo spazio dati rimanente;
  - stampa a 4/4 colori su entrambi i lati, con personalizzazione differente sui due lati;
  - compenso SIAE sia incluso nel prezzo;
  - consegna presso la sede del Museo.
- vista l'offerta di data 10 luglio 2019 presentata dalla Ditta Flashbay Ltd con sede legale a Londra, in Via The Fountain Centre 6 SW6 2TW, Partita IVA BE0892001112 ed acquisita al prot. dell'Istituto al n. 1068 di data 15 luglio 2019, la quale per la fornitura richiesta propone un prezzo di € 3.120,00 (I.V.A. esclusa);
  - vista l'offerta di data 11 luglio 2019 presentata dalla Dolomiti TV snc con sede legale in via Corso A. Degasperi, 10, Partita IVA 02388280220, ed acquisita al prot. dell'Istituto al n. 1055 di data 11/07/2019 la quale per la fornitura richiesta propone un prezzo di € 4.720,18 (I.V.A. esclusa);
  - preso atto che la ditte SaDesign di Trento P.IVA 01481210225, non ha presentato l'offerta richiesta nei tempi stabiliti;
  - stabilito pertanto di affidare l'incarico di fornitura di nr. 500 chiavette USB alla Ditta Flashbay Ltd con sede legale a Londra, la quale ha presentato la migliore offerta;
  - visto l'art. 21, comma 2, lett. h) e comma 4 della legge provinciale 23/1990 che ha ammesso l'affidamento diretto per la fornitura di beni e servizi d'importo inferiore ad €

46.400,00 più IVA;

- ritenuto di stipulare il contratto in oggetto nelle forme d'uso commerciale così come previsto dall'art. 15 comma 3 della L.P. 19 luglio 1990 n. 23;
- visto il Regolamento (UE) 2016/679 in materia di trattamento dei dati;
- visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;
- vista la L. 190/12 “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione”;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/14 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;
- visto il D.Lgs. 118/2011 e la legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici;
- visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica e dato atto che la ditta avente sede legale all'estero presenterà fattura cartacea;
- dato atto che l'operazione di acquisto oggetto del presente provvedimento rientra fra le cessioni intracomunitarie ai sensi del D.L. del 30 agosto 1993 n. 331 e verrà gestita nel seguente modo: *“l'istituto riceve, in relazione a tale operazione, una fattura senza l'applicazione dell'IVA e dovrà, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.L. 331/1993:*
  - *numerare la fattura del fornitore comunitario e integrarla con l'indicazione del controvalore in euro del corrispettivo e degli altri elementi che concorrono a formare la base imponibile dell'operazione nel caso in cui tali valori siano espressi in valuta estera, nonché indicare l'ammontare dell'IVA, calcolata secondo l'aliquota applicabile in vigore in Italia per quell'operazione. L'integrazione deve essere fatta sulla stessa fattura estera;*
  - *annotare (registrare) la fattura, previa integrazione con i dati indicati in precedenza, entro il giorno 15 del mese successivo a quello di ricezione della fattura stessa ma con riferimento al mese precedente, distintamente nel registro IVA delle fatture emesse secondo l'ordine della numerazione. L'operazione va quindi riferita alla liquidazione periodica del mese nel quale la fattura è ricevuta.*
  - *annotare (registrare) la fattura integrata, distintamente, anche nel registro IVA acquisti per esercitare il diritto alla detrazione eventualmente spettante.”;*
- vista la circolare provinciale di data 8 luglio 2015 prot. n. S170/15/356942/3.5/225-12 avente ad oggetto “Indicazioni in materia di stipulazioni di contratti d'appalto”;
- visto il “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino”, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'art. 22;
- visto l'art. 56 e l'Allegato a/2 del Decreto Legislativo 118/2011;
- visto il bilancio di previsione per il triennio 2019- 2021 ed il relativo piano triennale delle attività adottati rispettivamente con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n.38 e n.

37 di data 17 dicembre 2018 ed approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 152 di data 8 febbraio 2019 e ss.mm;

- rilevato che la spesa complessiva stimata di € 3.120,00 e dato atto che la stessa sarà sostenuta con i fondi del capitolo 51190 (Acquisto di oggettistica destinata alla vendita) del bilancio gestionale 2019-2021 con imputazione all'esercizio finanziario 2019, che presenta la necessaria disponibilità finanziaria;

#### d e t e r m i n a

1. di affidare, per le motivazioni esposte in premessa, ai sensi dell'art. 21, comma 2, lett. h) e comma 4 della legge provinciale 23/1990 alla Flashbay Ltd con sede legale a Londra, in Via The Fountain Centre 6 SW6 2TW, Partita IVA BE0892001112 la fornitura di n. 500 chiavette USB da 8 GB aventi le seguenti caratteristiche:

- forma quadrata con angoli arrotondati e meccanismo a torsione per estrarre il Chip;
- dimensioni (indicative) pari a 37 x 37 mm per uno spessore di 9,5 mm;
- i dati devono essere caricati dalla medesima ditta;
- contenuto non cancellabile e con funzione Autorun, dando comunque la possibilità all'utente di utilizzare lo spazio dati rimanente;
- stampa a 4/4 colori su entrambi i lati, con personalizzazione differente sui due lati;
- compenso SIAE sia incluso nel prezzo;

ed alle condizioni elencate nell'offerta nr. Q1331022-5 di data 10/07/2019 e assunta a protocollo dallo scrivente Istituto in data 15/07/2019 col nr. 1068/2019 ed al costo complessivo di € 3.120,00;

2. di stabilire che il perfezionamento dell'incarico di cui al punto 1) avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi commerciali, ai sensi dell'articolo 15, comma 3 della legge provinciale 19.07.1990, n. 23 e s.m.;
3. di dare atto che la fornitura dovrà essere garantita entro e non oltre il giorno 26 luglio 2019;
4. di impegnare l'importo di € 3.120,00 al capitolo 51190 dell'esercizio finanziario 2019;
5. di impegnare inoltre l'importo di € 686,40 relativamente all'integrazione dell'IVA intrastat al capitolo 51190 dell'esercizio finanziario 2019;
6. di destinare le 500 chiavette alla vendita presso il bookshop del Museo Ladino al prezzo unitario di € 10,00;
7. di introitare i proventi derivanti dalla vendita della chiavetta in oggetto a favore del capitolo 51190 delle entrate del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019 e corrispondente per gli esercizi futuri.

IL DIRETTORE  
- dott. Fabio Chiocchetti -

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE****BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2019-2021**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2019 – 2021.

CAPITOLO	ESERCIZIO	IMP./O.G. SPESA	IMPORTO
51190	2019	n. 299	3.120,00
51190	2019	n. 300	686,40

San Giovanni di Fassa, 18 luglio 2019

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
**Dott.ssa Marianna Defrancesco**

Per copia conforme all'originale

San Giovanni di Fassa,

IL DIRETTORE  
**dott. Fabio Chiochetti**